

**Une œuvre patriotique**

On prend soin de 180 bébés qui arrivent à Halifax.  
Le Comité de Repatriement a été informé qu'au dernier voyage du "Mégantic", celui-ci a débarqué à Halifax 600 femmes et enfants, et de ces derniers 180 enfants étaient âgés de moins de douze mois. Ce contingent de femmes et d'enfants a été reçu par un comité spécial de dames de Halifax qui coopèrent à l'œuvre du Comité de Repatriement, en ce qui concerne le retour des soldats au pays, en prenant soin des femmes et des enfants à leur arrivée au Canada.

Quelques semaines avant l'arrivée du "Mégantic", un autre navire débarquait à Halifax près de mille femmes et enfants. Le comité de dames de Halifax qui accueille les femmes et les enfants qui arrivent dans cette ville, se compose d'environ cent personnes qui se rendent à l'arrivée d'un navire pour importer l'heure ou que se soit le jour ou la nuit.

Un édifice est consacré à la réception des femmes et des enfants. Des chambres bien aménagées, bien éclairées et confortablement chauffées, sont mises à la disposition des mères et des enfants. Il y a là également des lits pour les bébés, des chambres où les mères peuvent se reposer, et une immense salle à manger où l'on sert des repas à un prix nominal. Ainsi on sert deux grandes sandwiches avec une tasse de thé ou de café pour dix sous. Dans le cas où l'on a pas suffisamment d'argent, des repas sont servis gratuitement. Le lait est servi gratuitement aux enfants.

Un département spécial est réservé aux mères qui veulent donner un bain aux enfants, et cette pièce est toujours en grande demande.

L'établissement est ouvert jour et nuit afin de fournir l'accommodation nécessaire aux personnes qui n'ont que des moyens limités. Le soir, on donne des concerts comme divertissement aux voyageuses qui viennent d'arriver.

Une attention toute spéciale est apportée aux malades. On les transporte à l'hôpital et on se fait un devoir d'aller les visiter souvent.

A Montréal, la Société de la Croix Rouge a une garde-malade au port d'arrivée des navires et aux gares de chemins de fer, et ces gardes-malade donne des conseils et des soins surtout aux jeunes mères qui voyagent avec des enfants.

Les compagnies de chemins de fer, de même que le service d'immigration aux points de débarquement en ce pays déploient toute l'attention possible envers les voyageurs et les voyageuses, et ne négligent rien pour leur donner le confort moral et physique.

**Brochures en Français**

A propos du repatriement des soldats canadiens.  
Le Bureau du Comité de Repatriement reçoit souvent des lettres dans lesquelles on demande des renseignements au sujet de l'œuvre poursuivie par ce Comité. On demande également de quelle manière on pourrait aider au Comité à mener à bonne fin l'œuvre entreprise. Sans doute, le Comité de Repatriement est toujours heureux et empressé de fournir les renseignements demandés, mais d'autre part il désire informer les intéressés à la cause du repatriement et de la réhabilitation du soldat à la vie civile, que le Comité de Repatriement a publié en français des brochures qu'il se fera un plaisir d'expédier à ceux qui en feront la demande. Plusieurs de ces brochures ont été jusqu'ici publiées en langue française, et un certain nombre d'autres sont en ce moment à l'imprimerie. Il suffira d'envoyer le nom et l'adresse, et la littérature de ce Comité sera expédiée franco par la malle.

Lisez bien *Le Madawaska*.

**Pensions des Soldats**

Il est possible qu'elles soient augmentées par le Gouvernement.  
D'après les renseignements reçus aux bureaux du Comité de Repatriement et qui sont obtenus de sources autorisées le Canada offre de plus grands avantages à ses soldats blessés, infirmes ou rendus incapables de travailler, que tout autre pays.

Aux Etats Unis, le soldat qui est licencié ne reçoit que sa solde régulière et rien de plus.

En Canada, le soldat licencié reçoit une "Gratification de service de guerre", afin de lui faciliter le retour à la vie civile.

Lorsqu'un soldat est licencié on lui paye ses frais de voyage, du lieu même de démobilisation jusqu'à destination, c'est-à-dire jusqu'à chez lui, peu importe la distance.

Aux Etats Unis, on ne paye le passage du soldat licencié que pour un parcours de 400 milles sur le sol Américain, et au delà de cette distance, le soldat est obligé de payer lui-même ses frais de voyage.

En ce qui concerne les pensions accordées aux soldats rendus totalement incapables de travailler, le Canada offre de plus grands avantages que les Etats-Unis ou que tout autre pays. De fait, le Gouvernement canadien accorde \$600. par année au soldat qui est incapable de travailler, ce qui lui permet de pourvoir à sa propre subsistance.

En France, le gouvernement a adopté récemment une mesure basée sur le coût de la vie et en vertu de laquelle le soldat qui est totalement incapable de travailler reçoit \$480. par année.

Il est possible qu'en Canada on adopte dans l'avenir le même système que la France, et qu'on base la gratification au soldat incapable de travailler, sur le coût de la vie. Dans un tel cas le chiffre de la gratification serait augmenté de ce qu'il en est en ce moment.

On calcule que le bill des pensions cette année pourvoiera à une somme de trente millions de piastres. Il ne faut pas perdre de vue le fait qu'à part la gratification accordée aux soldats incapables de travailler, une allocation est payée aux épouses des soldats et à leurs enfants. Dans le cas des soldats pas mariés, les dépendants de ceux-ci reçoivent une allocation.

La compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA assure les femmes et les hommes aux mêmes conditions. Les deux sexes reçoivent les mêmes avantages. Justice égale pour tous. Aux dames d'en profiter.

**Soldats sur les fermes**

Les fermiers peuvent employer un grand nombre.

Les autorités militaires, conformément à l'esprit de l'œuvre que poursuit le Comité de Repatriement, se préparent à licencier ce printemps du service militaire, des milliers de soldats qui étaient fermiers au moment où ils se sont enrôlés dans les forces expéditionnaires canadiennes. Ceci contribuera dans une certaine mesure à satisfaire la demande pour de l'aide sur les fermes. L'appel toujours croissant des fermiers depuis le commencement de la guerre pour l'aide, se fait encore entendre aujourd'hui. Un grand nombre de jeunes fermiers de ce pays ont été tués à la guerre; d'autres ont été blessés au point de ne pouvoir reprendre leurs anciens travaux. Et cependant, le gouvernement demande avec instance d'augmenter dans de grandes proportions la production agricole cette année. Le besoin de la surproduction agricole se fera sentir plus fortement même cette année que par le passé, et il est important de répondre au besoin.

Parmi les soldats qui reviennent d'outre-mer, des milliers qui ne possèdent pas d'expérience dans les travaux de la ferme, pourraient rendre des services appréciables aux fermiers. Ceux qui seraient disposés à agir en ce sens, pourraient faire connaître leur intention aux bureaux locaux qui coopèrent à l'œuvre du Comité de Repatriement. Pour plusieurs le travail en plein air conviendrait mieux que le travail dans un local renfermé. Les fermiers auront besoin d'aide dès le commencement des semences, et l'on aura besoin de mains d'œuvre jusqu'après l'époque des moissons.

**Avis au Public**

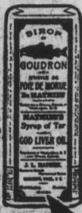
Nous avons enlevé toutes les clauses de guerre et nous sommes prêt à vous donner une protection complète.

A. P. LABBIE, Gérant.

Union Mutual Life Insurance Co. Résidence: St. Leonard, N.B. Agence: Van Buren, Maine.

**SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX**

Gros flacons.—En vente partout.  
CIE. J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P. Q.  
Fabricant aussi les *Prendre Neveux de Mathieu*, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et la Rhume Fiévreux.



  
 Téléphone 27  
**LOUIS A. DUGAL**  
 CONTRACTEUR ELECTRICIEN  
 EDMUNDSTON, N. B.

**GRAY**

The Quality Goes Clear Through

**Distinctive Worth**

The true worth of the Gray-Dort is distinctive from every mechanical and structural viewpoint.

It is likewise distinctive in its features of efficiency without waste as strikingly proved in the recent ten-day economy run under A-A-A official sanction and observation.

On that occasion the Gray-Dort recorded 23.93 miles per gallon of gasoline; 1774.64 miles to a gallon of oil and 601.08 miles per gallon of water. The mileage was 4,658.4 — more than the average owner drives his car in the course of a year.

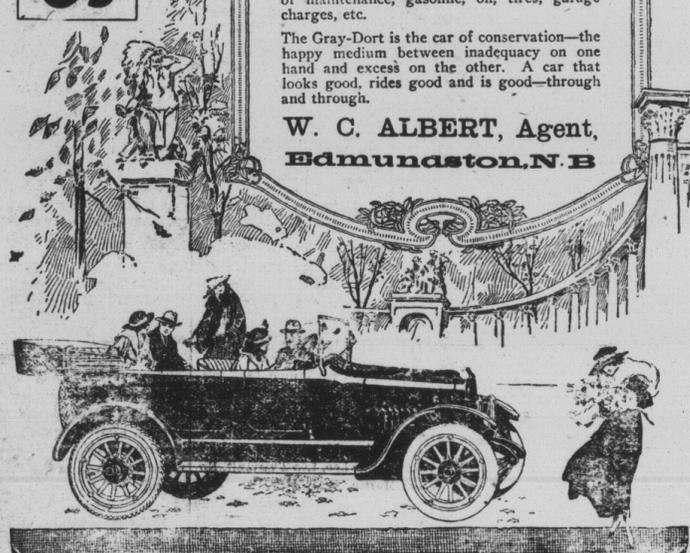
The Gray-Dort is big enough to seat five adults comfortably. Wheelbase enough for easy riding. Weight enough for staunchness and stability. Power enough to carry its full quota and more, wherever wheels may go.

But no excess of size, length or weight—no exaggerated cylinder capacity. Excess means expense without return—expense of first cost of maintenance, gasoline, oil, tires, garage charges, etc.

The Gray-Dort is the car of conservation—the happy medium between inadequacy on one hand and excess on the other. A car that looks good, rides good and is good—through and through.

**W. C. ALBERT, Agent,**  
**Edmundston, N. B.**

\$1400.



**Terre a Vendre**

100 acres de terre située dans Saint-André, N. B., à 2 1/2 milles de Grand Falls, N. B., dont 60 acres en culture, le reste en billots et bois de pulpe; maison à deux étages, granges et dépen lances, le tout en bonne condition; ainsi que "Stock" et roulant.

Pour plus amples informations adressez-vous à Charles Michaud, St André de Madawaska, N. B., ou à A. M. Chamberland, Avocat, Grand Falls, N. B. 11-4-f.

**S. LAPORTE**  
PHOTOGRAPHE

Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.



**Muskrats!**

As the largest manufacturers of Hudson seal coats in the Dominion, we want many thousands of muskrat skins and are prepared to pay top notch prices for good skins.

Send in a lot of skins with your prices. If satisfactory, we will send money same day; if not, your skins will be returned to you with all charges paid.

**OTHER FURS WANTED**

*Alexander*

501 Barrington Street, HALIFAX, N. S.

**A VENDRE**

Une bonne boutique de forgeron et un bon emplacement à Caron Brook, N. B. S'adresser à BELONIE CYR, Edmundston, N. B.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses  
Poudre à développer. Pellicules ou Films

Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

**AGRANDISSEMENT**

Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention

**S. LAPORTE, Photographe,**  
EDMUNDSTON, N. B.

Pour vous rétablir rapidement après une attaque de Grippe ou de toute autre maladie déprimante, rien n'égale le

**VIN MORIN**

**CRÉSO-PHATES**

C'est le salut des convalescents, des anémiques, des neurasthéniques et des poitrinaires.

En Vente Partout. DR. ED. MORIN & CIE., L'Assiniboia, Québec, Canada.